

ABOUT AL-SAID **ECONOMIC GROUP**

نبذة مختصرة عن مجموعة آل سعيد الاقتصادية

Al-Said Economic Group is an Iraqi establishment working in the economic field since 1954. It enjoys excellent relations with all sectors of society. It has been contributing to building the Iraqi economy for decades through its participation in Iraq and its affiliated companies in Syria and Jordan.

Al-Said Group has diversified investments in various fields, covering various sectors, which Group's can be found on the website (www.alsaidgroup.com) and in the attached brochures.

مجموعة السعيد الأقتصادية مؤسسة عراقية تعمل في المجال الاقتصادي منذ العام 1954، وتتمتع بعلاقات متميزة وطيبة مع كافة اطياف المجتمع، وقد ساهمت في بناء الاقتصاد العراقي خلال عقود من الزمن من خلال مشاركتها واعمالها في العراق ورديفتها من الشركات في سوريا والاردن.

و تمتلك مجموعة السعيد استثمار ات متنوعه في عدة مجالات، وتغطى مختلف القطاعات، ويمكن الاطلاع خلال موقع المجموعة من وحسب البروشورات www.alsaidgroup.com المر فقه

World Trade:

Our Economic Group (Al-Said Economic Group) has contributed to the construction of the Iraqi economy by supplying basic commodities to citizens, such as wheat, rice, sugar and milk, as well as providing raw materials, spare parts and machinery to the strategic factories through its commercial companies for decades (Al-Said International Group for General Trading Company Ltd).

التجارة العالمية: ـ

ساهمت مجموعتنا الاقتصادية (مجموعة السعيد الاقتصادية) ، في بناء الاقتصاد العراقي بتوفير المواد الاساسية للمواطن مثل القمح والرز والسكر والحليب وكذلك توفير المواد الاولية وقطع الغيار والمكائن الى المصانع الاستراتيجية من خلال شركاتها التجارية (شركة مجموعة السعيد الدولية للتجارة العامة المحدودة) خلال عقود من الزمن.

Education:

باعتبارها الركيزة الاساسية في تقدم البلاد، وتم تأسيس the utmost importance, considering it the main pillar in the progress of the country. established Al-Said Education Company which currently owns and manages the following educational institutions:

- * Bayan University in the Kurdistan Region of Iraq- was founded in the year 2009.

أولت مجموعتنا قطاع التعليم الاهمية القصوى Our Group has given the education sector شركة السعيد للتربية والتعليم التي تمتلك وتدير المؤسسات العلمية الاتية -

> جامعة بيان - في إقليم كوردستان العراق تأسست منذ العام 2009

British Royal Academy - for training and الاكاديمية البريطانية – لتدريب والتطوير في إقليم





development in the Kurdistan Region, was established in the year 2009.

الجامعة الملكية البريطانية للعلوم والتكنولوجيا – تحت The British Royal University of Science and Technology - under construction in Baghdad.

مدارس النخبة الدولية- في المملكة الاردنية الهاشمية- Elite International Schools - in the Hashemite Kingdom of Jordan - established in 1997.

جامعة الاتحاد الخاصة- في الجمهورية العربية السورية على الماء العربية السورية العربية العربية السورية العربية Arab Republic with branches in Al-Rigga,

Manbaj and Damascus - established in 2003.

كور دستان تأسست منذ العام 2009

التأسيس في بغداد

تأسست منذ العام 1997

بفروعها في الرقه ومنبج ودمشق- تأسست منذ العام 2003

Construction and Contracting:

Al-Said Economic Group contributed to the reconstruction of the Iraqi economy through Al-Said Group for Electromechanical Contracting for Construction Contracting. It was established in 2004 and participated in the construction of the Yousifiyah Power Plant with the Russian **Technopromexport** Company, and the rehabilitation of electricity and water plants. (It is a company involved in electrical and mechanical works for power plants and oil companies.)

Al-Watan Al-Arabi Construction Contracting Company, which was established in 1987 within our economic Group, contributed to the construction of the Yousifiyah Civil Works Power Plant. It has the maximum capacity of equipment and technical personnel to carry out building and construction projects such as building of schools, clinics and various construction contracting projects.

الاعمار والمقاولات

ساهمت مجموعة السعيد الاقتصادية في اعادة بناء واعمار الاقتصاد العراقي من خلال شركة مجموعة السعيد للمقاولات الكهر وميكانيكية للمقاولات الانشائية حيث تأسست العام 2004 وشاركت في انشاء محطة كهرباء اليوسفية مع شركة تكنوبروم اكسبورت Technopromexport الروسية ، وتأهيل محطات الكهرباء والماء. (وهي شركة معنية باعمال الكهرباء والميكانيك لمحطات الكهرباء وشركات النفط)

وقد ساهمت شركة الوطن العربى للمقاولات الانشائية والتي تأسست العام 1987 ضمن مجموعتنا الاقتصادية في بناء محطة كهرباء اليوسفية للاعمال المدنية، ولديها الأمكانية القصوى من معدات، والكوادر الفنية لتنفيذ البناء والأنشاءات مثل بناء المدارس و المستوصفات ومختلف المقاو لات الانشائية.

Agriculture:

Through Dar Al-Said Agricultural Company, which was established in 2004, Al-Said Economic Group contributed to securing the food basket by establishing fish farms in Al-Taji, on the Tigris River, with a large production capacity. It is الزراعـ

ساهمت مجموعة السعيد الاقتصادية من خلال شركة دار السعيد الزراعية ، والتي تأسست العام 2004 في تأمين سلة الغذاء بأنشاء مزارع للاسماك في التاجي علِّي نهر ذراع دجلة وبطاقة انتاجيَّة كبيرة وتعدُّ من اكبر

AL~SAID ECONOMICAL GROUP

INTL. TRADE – INDUSTRY AGRICULTURE – CONTRACTING



مجموعة آلسعيد الاقتصادية متاريخ مناعة مرتادة

considered to be one of the largest farms in Iraq with an area of about (1000) one thousand dunums supplied with fish breeding laboratories with a fodder mill for fish and poultry. Al-Said Economic Group has established land cultivation projects with strategic agricultural crops.

المزارع في عموم العراق حيث تبلغ مساحتها ما يقارب (1000) ألف دونم مزودة ومجهزة بمختبرات التفقيس وتكاثر الاسماك مع معمل اعلاف للاسماك والدواجن، وأرست مجموعة آل سعيد الاقتصادية مشاريع لزراعة الاراضي بالمحاصيل الزراعية الاستراتيجية.

<u>Industry</u>

Due to the importance of industrial production in the operation of labor, our Group has contributed since more than fifty years ago to industry in various fields. Al-Said for Developed Industries, which was founded in 1976, owns and operates a factory that manufactures industrial marble and fiber class. Iraq Reconstruction Company, which was established in the year 2008, manufactures bricks, concrete and block. We have established the foundations of engineering industries; our companies in this aspect include: Al-Baz Iron Manufacturing Company, which owns the largest nail production plant in Iraq, Al-Hayali and Hugooq Iron Pipes Manufacturing Company, Electric Power Transmission Towers, Sada Al-Khaleej Industrial Economic Company for Boiler Manufacturing, Al-Mumtaz Tobacco and Company in Jordan. In the field of food industries, our Group established Bilady Factory for Ice Cream and Canon for Soft Water. We have also established Al-Taif Printing Press for printing textbooks.

ونظراً لأهمية الانتاج الصناعي في تشغيل الايدي العاملة ساهمت مجموعتنا منذ اكثر من خمسين عاماً في الصناعة بمختلف المجالات ومنها شركة السعيد للصناعات المتطورة والتي تأسست العام 1976 وتمتلك معمل الرخام الصناعي والفايير كلاس، وشركة اعمار العراق لصناعة الطابوق (الطوب) والكونكريت والبولك والتي تأسست عام 2008،

وأرسينا أسس الصناعات الهندسية مثل شركة الباز لصناعة الحديد وتمتلك اكبر معمل لانتاج المسامير في العراق، وشركة الحيالي وحقوق لصناعة الانابيب الحديدية ، وابراج نقل الطاقة وشركة صدى الخليج الاقتصادية الصناعية لتصنيع البويلرات وشركة الممتاز للتبوغ في الاردن ، وفي مجال الصناعات الغذائية، ومعمل بلادي (الايس كريم Ice Cream)، وكانون للمياه الغازية، ومطبعة الطائف لطباعة الكتب المدرسية.

Tourism:

Due to the importance of tourism in Jordan, the United National Group for Tourism and Investment was established. It is one of the economic companies of our Group which constructed a hotel in Al-Shmeisani area in Amman, at an excellent location where the hotel has cinemas, cafeteria, gymnasium and many facilities.

ولاهمية السياحة في الاردن أنشئت المجموعة الوطنية المتحدة السياحة والاستثمار، وهي من ضمن مجموعة شركاتنا الاقتصادية فندقاً في منطقة الشميساني في عمان، وفي موقع متميز حيث يحتوي الفندق على دور سينما وكافتيريا وصالة رياضيه والعديد من المرافق.



الجمهور.

Communications:

Al-Said Economic Group is well aware of the importance of communications, being the basis of social communication after the revolution of international communications. The Gate of **Telecommunications** Technology for was established and obtained a license from the Telecommunications Jordanian Authority provide telecommunication services to the public.

التقنيات للاتصالات وحازت على رخصة من هيئة الاتصالات الاردنية لتقديم خدمات الاتصالات الي ان خبر اتنا الاقتصادية وخبر ات المر اكز الاستر اتيجيية التعليم والمقاولات

ولقد أولت مجموعة السعبد الاقتصادبة اهمية

في الاتصالات لكونها الاساس في التواصل الاجتماعي

بعد ثورة الاتصالات العالمية حيث تم تأسيس شركة بوابة

Our economic expertise and the expertise of the strategic consulting centers of the Al-Said Economic Group's universities in the different disciplines of education, contracting, industry, agriculture, tourism and communications enable us to establish, build and develop the Iraqi economy by laying the foundations of adaptation in the Iraqi economy in line with the global economic system.

الاستشارية لجامعات مجموعة آل سعيد الاقتصادية في الاختصاصات المختلفة من والصناعة والزراعة والسياحة والاتصالات تؤهلنا لارساء وبناء وتطوير الاقتصاد العراقي بوضع اسس التكييف في الاقتصاد العراقي بما ينسجم ومنظومة الاقتصاد العالمي

Our economic activities expanded and our Group started to contribute to the economic investment by projects affiliated to the Iraqi economy in Syria. The participated in the construction of Al-Ittihad Private University in Al-Rigga, and the branch of the university in Manbaj, the new headquarters in Damascus, as well as the iron factories in Yabroud.

فأنطلقت وتوسعت أعمالنا الاقتصادية مجموعتنا في المساهمة في الاستثمار الاقتصادي بمشاريع رديفة للاقتصاد العراقى في سوريا من خلال المشاركة في بناء جامعة الاتحاد الخاصة في الرقه، و فرع الجامعة في منبج، والمقر الجديد في دمشق وكذلك مصانع الحديد في يبرود.

Al-Said Economic Group has been keeping abreast with and participating in investment in Jordan since 1984 with economic projects that generate economic benefit to the two countries, Iraq and Jordan, through intra-trade and building an integrated tourism complex in Al-Shmeisani area, as well as establishing Sada Al-Khaleej Industrial Economic Company, Elite International School, and Techno Gate Telecom.

أن مجموعة آل سعيد الاقتصادية تتواصل وتواكب وتشارك في الاستثمار في الاردن منذ العام 1984 ، بمشاريع أقتصادية تدر على البلدين العراق والاردن بالفائدة الأقتصادية من خلال التجارة البينية وبناء مجمع سياحي متكامل في منطقة الشميساني، وانشاء شركة صدى الخليج الاقتصادية الصناعية، و مدار س النخبة الدولية، وشركة تكنو كبت للاتصالات

Based on our expertise and the expertise of our consultative center in various universities' disciplines, together with the experiences of our university cadres distinguished in the field of contracting, education, industry, agriculture, tourism and communications, we have the required capabilities which enable us to assume the building of the Iraqi economy.

وكان الارتكاز على خبراتنا وخبرات المركز الاستشارى لجامعتنا بمختلف الاختصاصات وبخيرة كودار جامعية متميزه في مجال التعليم والمقاولات والصناعة والزراعة والسياحة والاتصالات التي تؤهلنا لتبنى بناء الاقتصاد العراقي



